

# AYGER

МАСЛЯНЫЙ РАДИАТОР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ  
**AOR-1500-7**  
**AOR-2000-9**  
**AOR-2550-11**  
**AOR-2550-13**

не накрывать



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

7/9/11/13 секционный масляный радиатор

Номинальная потребляемая мощность: 1500В/2000В/2500В/2500В

Диапазон номинального напряжения: 220-240В 50Гц

**ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ПОМЕЩЕНИИ****ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ**

При использовании электроприбора всегда следует соблюдать основные меры предосторожности, в том числе следующие:

1. Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими достаточного опыта и знаний, за исключением случаев, когда они находятся под наблюдением или проинструктированы относительно использования устройства лицом, ответственным за их безопасность.
2. Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с прибором.
3. Подключите прибор к однофазному источнику переменного тока с напряжением, указанным на заводской табличке.
4. Во избежание перегрева ничем не накрывайте радиатор.
5. Никогда не оставляйте радиатор без присмотра во время его использования. Всегда выключайте устройство и отключайте его от электрической розетки, когда оно не используется.
6. Необходимо соблюдать особую осторожность при использовании любого радиатора детьми, инвалидами или пожилыми людьми или вблизи них, а также при оставлении радиатора включенным и без присмотра.
7. Радиатор не должен располагаться непосредственно под электрической розеткой.
8. Не прокладывайте шнур под ковровым покрытием и не накрывайте его ковриками, настилами и т.п. Располагайте шнур вдали от проходов, где о него нельзя споткнуться.
9. Не включайте радиатор с поврежденным шнуром или вилкой, а также после того, как радиатор вышел из строя, его уронили или он был поврежден каким-либо образом.
10. Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или специалистом аналогичной квалификации во избежание возникновения опасности.

11. Избегайте использования удлинителя, так как это может привести к перегреву и возгоранию.

12. Используйте радиатор в хорошо проветриваемом помещении. Не вставляйте и не допускайте попадания посторонних предметов в вентиляционные или вытяжные отверстия. Во избежание возможного возгорания никоим образом не закрывайте воздухозаборники или вытяжные отверстия. Не используйте на мягких поверхностях, таких как кровать, где отверстия могут быть заблокированы. Используйте радиатор только на ровных сухих поверхностях.

13. Не размещайте радиатор вблизи легковоспламеняющихся материалов, поверхностей или веществ, так как это может привести к возгоранию. Храните вышеуказанные легковоспламеняющиеся материалы, поверхности или вещества на расстоянии не менее 1 м от передней части устройства и на достаточном расстоянии от боковых и задних частей.

14. Не используйте радиатор в помещениях, где хранятся бензин, краска или другие легковоспламеняющиеся жидкости, например, в гаражах или мастерских, так как внутри радиатора находятся горячие детали, вызывающие искрение.

15. Не используйте радиатор в непосредственной близости от ванны, душа или плавательного бассейна. Никогда не размещайте радиатор там, где он может упасть в ванну или другую емкость с водой.

16. Во время использования устройство сильно нагревается. Во избежание ожогов и травм не прикасайтесь голой кожей к горячим поверхностям. При необходимости используйте ручки для перемещения устройства.

17. Следите за тем, чтобы другие электроприборы не были подключены к той же электрической цепи, что и ваше устройство, поскольку это может привести к перегрузке.

18. Этот радиатор заполнен определенным количеством специального масла.

19. Ремонт, требующий вскрытия емкости для масла, должен производиться только производителем или его сервисным агентом, к которым следует обращаться в случае утечки масла.

20. При демонтаже прибора необходимо соблюдать правила утилизации масла.

21. Радиатор не следует использовать в помещении, площадь которого составляет менее 5 М<sup>2</sup>.

22. Шнур питания не должен располагаться вблизи горячей поверхности прибора.

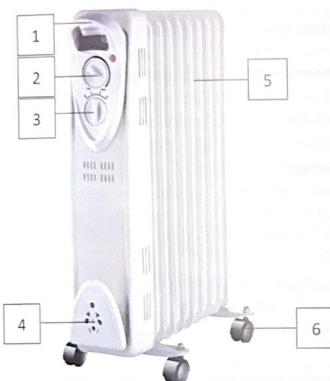
23. ПРИМЕЧАНИЕ: При первом включении радиаторов или при их включении после того, как они не использовались в течение длительного периода времени, внутри радиаторов может быть слышен шум, который исчезнет после непродолжительной работы.

# AYGER

# AYGER

[ru]

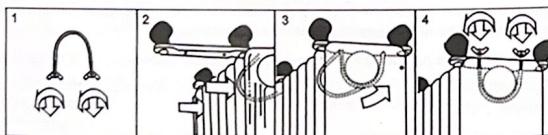
## AYGER AOR



## ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ

Радиатор поставляется с отсоединенными ножками. Перед началом эксплуатации нагревателя их необходимо прикрепить.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не используйте радиатор, если к нему не прикреплены ножки. Используйте радиатор только в вертикальном положении (ножки вниз, элементы управления наверху), любое другое положение может привести к возникновению опасной ситуации



1. Переверните корпус радиатора в таком месте, где он не поцарапается, убедитесь, что он устойчив и не упадет.

2. Отвинтите барабанчатые гайки от прилагаемого U-образного болта и прикрепите U-образный болт к U-образному фланцу между первым и вторыми секциями (рядом с передней крышкой).

4

# AYGER

# AYGER

[ru]

3. Чтобы прикрепить монтажную пластину колесика к корпусу радиатора, необходимо вставить концы U-образного болта с резьбой в отверстия на монтажной пластине колесика.

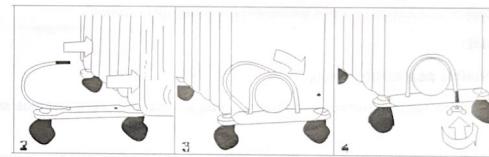
4. Закрутите барабанчатые гайки обратно на U-образный болт и правильно затяните барабанчатую гайку.

**Примечание:** не затягивайте слишком сильно, это может привести к повреждению фланца радиатора.

5. Отвинтите сферическую гайку от колесика, совместите вал с отверстием в монтажной пластине колесика, вставьте его и завинтите сферическую гайку.

6. Повторите действия пунктов 2, 3, 4 и 5 на задней панели радиатора для установки задних колесиков.

**Примечание:** задние ролики должны быть установлены между двумя торцевыми секциями.



## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Перед использованием радиатора убедитесь, что он установлен на ровной и устойчивой поверхности. Установка радиатора на наклонной поверхности может привести к повреждению.

2. Установите все регуляторы в положение OFF и вставьте вилку в хорошо заземленную электрическую розетку. Убедитесь, что вилка надежно вставлена.

3. Поверните ручку термостата по часовой стрелке в положение MAX и включите радиатор следующим образом: переключатель I - для слабого нагрева, переключатель II - для среднего нагрева и оба переключателя - для высокого нагрева.

4. Когда в вашей комнате установится желаемая температура, медленно поворачивайте ручку термостата против часовой стрелки до тех пор, пока контрольная лампочка не погаснет. Теперь термостат можно оставить в этом режиме. Как только температура в помещении опустится ниже заданной, устройство

5

автоматически включится до тех пор, пока снова не будет достигнута заданная температура. Таким образом, температура в помещении остается постоянной при максимально экономичном использовании электроэнергии.

5. Если вы хотите изменить настройку температуры в помещении, поверните ручку терmostата по часовой стрелке, чтобы повысить температуру, или против часовой стрелки, чтобы понизить ее.

6. Этот радиатор оснащен системой защиты от перегрева, которая отключает радиатор, когда его части становятся слишком горячими.

7. Чтобы полностью отключить радиатор, переведите все регуляторы в положение Выкл. и выньте вилку из розетки.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Перед чисткой всегда вынимайте вилку из розетки и дайте радиатору остыть.

2. Протирите радиатор мягкой влажной (не мокрой) тканью.

## ВНИМАНИЕ:

Не погружайте радиатор в воду.

Не используйте такие чистящие средства, как моющие и абразивные материалы.

Не допускайте попадания влаги внутрь, так как это может представлять опасность.

3. Чтобы убрать радиатор на хранение, намотайте кабель на катушку и храните прибор в чистом сухом месте.

4. В случае неисправности или возникновения сомнений не пытайтесь отремонтировать радиатор самостоятельно, это может привести к пожару или поражению электрическим током.

## СООТВЕТСТВИЕ ДИРЕКТИВАМ

Данное изделие имеет маркировку CE, что указывает на соответствие директивам 2006/95/EC (низкое напряжение) и директиве по электромагнитной совместимости (2004/108/EC) с внесенными в них поправками.

### Правильная утилизация изделия



Эта маркировка указывает на то, что данное изделие не следует утилизировать вместе с другими бытовыми отходами на всей территории ЕС. Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среды или здоровью человека в результате неконтролируемого удаления отходов, ответственно относитесь к их переработке, способствуя повторному использованию материальных ресурсов. Чтобы вернуть использованное устройство, воспользуйтесь системой возврата и сбора отходов или обратитесь к продавцу, у которого было приобретено устройство. Они могут сдать это устройство на переработку, безопасную для окружающей среды.